

# Desinfección y limpieza con cloro

## Guía para mezclar soluciones de cloro para guarderías y entornos similares

### Consejos de preparación

- **Prepare** cada día una nueva solución de cloro en una zona bien ventilada y alejada de los niños.
- **Etiquete** las botellas de solución de cloro con el contenido, la proporción y la fecha de la mezcla.
- **Utilice agua fría.** Añada el cloro al agua fría, NO el agua al cloro.
- **Utilice** guantes y protección para los ojos.
- **Prepare** la solución en una zona donde haya un lavajojos.

### Soluciones desinfectantes

Se pueden usar en mesas de cambio de pañales, fregaderos para lavarse las manos, baños (incluyendo tazas de inodoro, asientos de inodoro, asiento de entrenamiento, dispensadores de jabón y sillas de orinal), manijas de puertas y gabinetes, etc.

#### Usar cloro con las siguientes concentraciones:

Agua	2.75 %	5.25 a 6.25 %	7.5 a 8.25 %
1 galón (3.8 l)	1/3 de taza + 1 cucharada	3 cucharadas	2 cucharadas
1 cuarto de galón (1 l)	1 ½ cucharadas	2 ¼ cucharaditas	1 ½ cucharaditas

### Soluciones de limpieza

Se puede utilizar para utensilios para comer, superficies de contacto con alimentos, mesas de uso mixto, bandejas para sillas altas, armazones y colchones de cunas, juguetes, chupetes, suelos, alfombras para dormir, etc.

#### Usar cloro con las siguientes concentraciones:

Agua	2.75 %	5.25 a 6.25 %	7.5 a 8.25 %
1 galón (3.8 l)	1 cucharada	2 cucharaditas	1 cucharadita
1 cuarto de galón (1 l)	1 cucharadita	½ cucharadita	¼ cucharadita

La desinfección de las superficies no porosas que no entran en contacto con los alimentos puede lograrse con 600 partes por millón (ppm) de cloro. Para facilitar la medición, las concentraciones indicadas en esta tabla representan aproximadamente 600-800 ppm de cloro para desinfección y aproximadamente 100 ppm para limpieza. También se pueden utilizar tiras reactivas de cloro con un rango de medición de 0-800 ppm o superior para determinar la concentración de la solución.

**Póngase en contacto con su jurisdicción sanitaria local** para obtener más instrucciones sobre la limpieza y la desinfección si se detectan enfermedades u organismos específicos que causan enfermedades en su programa.

**Utilice únicamente un cloro sin perfume** que indique en la etiqueta del fabricante el porcentaje (%) de concentración. Lea la etiqueta de la botella de cloro para determinar la concentración. Por ejemplo, hipoclorito de sodio: 6.25 % u 8.25 %.

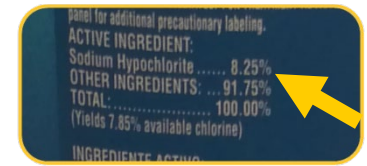
Esta tabla fue creada por el Grupo de Trabajo de Desinfección dirigido por el Departamento de Salud del Estado de Washington (DOH, por su sigla en inglés). Los miembros del grupo de trabajo están formados por personal del Departamento de Aprendizaje Temprano, el distrito de salud de Snohomish, el Programa Local de Gestión de Residuos Peligrosos del condado de King, el Departamento de Ecología del Estado de Washington, la Coalition for Safety and Health in Early Learning y el Departamento de Salud del Estado de Washington. Adaptación gráfica de la **publicación del DOH 970-216, enero de 2015.** (<http://here.doh.wa.gov/materials/guidelines-for-bleach-solutions>) [solo en inglés]

### Pasos a seguir

- **Limpie** la superficie con agua y jabón antes de desinfectar o limpiar con cloro.
- **Enjuague** con agua limpia y seque con una toalla de papel.
- **Aplice** la solución de cloro y agua en toda la zona a desinfectar o limpiar.
- **Deje que se seque solo** durante al menos 2 minutos.

# Cómo leer el cuadro de soluciones de cloro

El cloro ahora viene en diferentes concentraciones. Por ello, el Departamento de Salud del Estado de Washington ha elaborado una nueva tabla para ayudar a los proveedores de cuidado de niños a mezclar las soluciones de desinfección y limpieza a base de agua y cloro en las concentraciones adecuadas. Es fundamental mirar la etiqueta de la botella de cloro para determinar qué concentración tiene. Debe buscar el porcentaje de hipoclorito de sodio, que debe ser similar a la imagen de la derecha.



Una vez que sepa qué porcentaje de cloro tiene, consulte la tabla adjunta para determinar la receta para la mezcla. Si, por ejemplo, desea mezclar un cuarto de galón (1 l) de solución desinfectante para el cambiador de pañales y el baño, y tiene cloro al 8.25 %, debe añadir una cucharadita y media de cloro a cuarto de galón (1 l) de agua fría. Para un cuarto de galón (1 l) de solución de limpieza con cloro al 8.25 %, necesitaría 1/4 de cucharadita de cloro mezclada en un cuarto de galón (1 l) de agua fría. Si necesita ayuda para entender la tabla o preparar soluciones con cloro, póngase en contacto con nosotros al 425.339.5278 o por correo electrónico a [childcarehealth@snohd.org](mailto:childcarehealth@snohd.org). Estaremos encantados de ayudarlo.

## Seguridad de los productos químicos

Al preparar y utilizar cloro como desinfectante o agente limpiador, deben seguirse las siguientes instrucciones:

- Utilice guantes y protección para los ojos al mezclar productos químicos.  
Prepare la solución en una zona donde haya un lavapojos.
- Utilice agua fría cuando mezcle cloro. Añada el cloro al agua, no al revés.
- Utilice un embudo para verter el cloro en la botella pulverizadora para evitar derrames.
- Diluya el desinfectante y el agente de limpieza en un área bien ventilada. No prepare soluciones en el aula.
- No almacene productos químicos incompatibles en el mismo espacio. Por ejemplo, los productos con cloro y amoníaco nunca deben mezclarse ni almacenarse juntos.
- Ajuste las botellas pulverizadoras a una configuración de pulverización fuerte, en lugar de una niebla fina.
- Evite aplicar la solución desinfectante cuando haya niños cerca.
- Si es posible, o si hay olor al producto químico, ventile la zona.
- Siga siempre un proceso de tres pasos para la limpieza y la desinfección.

**Etiquetado de las botellas pulverizadoras:** el distrito de salud de Snohomish ha elaborado etiquetas de colores que los proveedores de servicios de cuidados de niños pueden imprimir ellos mismos. Hay diferentes versiones según las distintas concentraciones de cloro. Si desea obtener las etiquetas para las botellas pulverizadoras, llame al 425.339.5278 o envíe un correo electrónico a [childcarehealth@snohd.org](mailto:childcarehealth@snohd.org) y solicite las

